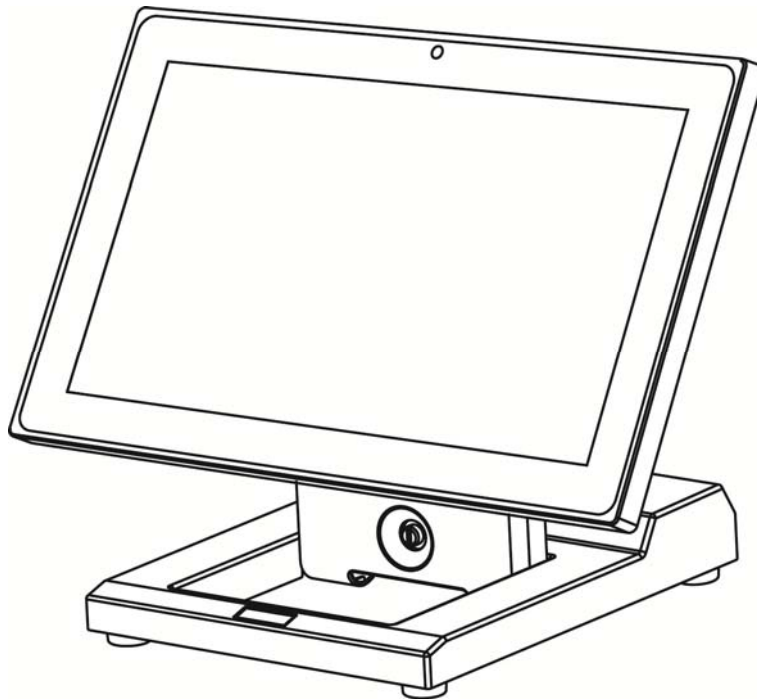


# MANUEL D'UTILISATION

Version 1.0 Avril 2015

## NINÔ II



Les informations contenues dans ce document sont sujettes au changement sans avertissement. Nous n'offrons aucune garantie d'aucune sorte à l'égard de ce matériel, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Nous ne serions être tenus responsable des erreurs contenues dans les présentes ou des dommages fortuits ou consécutifs en rapport avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de ce matériel.

Ce document contient des informations qui sont protégées par des droits d'auteurs (copyright). Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans le consentement écrit antérieur du fabricant.

## **MARQUES**

Intel ®, le Pentium ® et le MMX sont des marques déposées d'Intel® Corporation. Microsoft® and Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Les autres marques déposées mentionnées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

# Sécurité

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SECURITE

1. Pour débrancher la machine de l'alimentation électrique, éteignez l'interrupteur d'alimentation et retirez le cordon d'alimentation de la prise murale. La prise murale doit être facilement accessible et à proximité de la machine.
2. Lisez attentivement ces instructions. Conservez ces instructions pour une référence future.
3. Suivez tous les avertissements et les instructions indiquées sur le produit.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau.
5. Ne pas placer ce produit sur un chariot, un support ou une table. Le produit peut tomber, causant de graves dommages à l'appareil.
6. Les fentes et les ouvertures dans le boîtier, l'arrière ou le fond sont prévues pour la ventilation afin d'assurer un fonctionnement fiable du produit et le protéger de la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire. Ce produit ne doit jamais être placé : à proximité ou sur un radiateur, sur un registre de chaleur ou dans une installation intégrée à moins qu'une ventilation adéquate soit prévue.
7. Ce produit doit être utilisé avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation disponible, consultez votre revendeur ou représentant local de l'entreprise.
8. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce produit là où des personnes peuvent marcher sur le cordon.
9. N'introduisez jamais d'objets d'aucune sorte dans ce produit à travers les fentes du coffret car ils pourraient entrer en contact avec des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces. Ne renversez jamais de liquide d'aucune sorte sur le produit.



### Logo CE

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive européenne 2004/108/CE sur "la compatibilité Électromagnétique" et à celles de la directive 2006/95/CE " Directive sur la basse tension".



### FCC

Cet appareil observe la partie 15 des règles de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible.
- (2) Cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait causer un dysfonctionnement non souhaité.

## AVERTISSEMENT SUR LES BATTERIES AU LITHIUM

Il y a un danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie identique ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux instructions du fabricant.

### **Avertissement Batterie**

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un élément incompatible. Jetez les batteries usagées selon les instructions des dispositions locales.

### **Avertissement de sécurité**

Remarque: Pour répondre à la norme IEC60950-1 alinéa 2.5 (sources d'énergie limitées, LPS) liés la législation, les périphériques doivent être conforme 4.7.3.2 «Matériaux pour enceinte coupe-feu»

#### 4.7.3.2 «Matériaux pour équipements coupe-feu»

Pour les équipements mobiles ayant une masse totale n'excédant pas 18kg :

Les matériaux d'un équipement coupe-feu, dans l'épaisseur de paroi retenue la plus significativement mince, doivent être des matériels de CLASSE V-1 ou doivent passer le test de l'article A.2.

Pour équipements mobiles ayant une masse totale supérieure à 18 kg et pour tous les équipements FIXES :

Les matériaux d'un équipement coupe-feu dans l'épaisseur de paroi retenue la plus significativement mince, doivent être des matériels de CLASSE V-1, doivent être de classe Matériel 5VB ou doivent passer le test de l'article A.1

## MISE AU REBUT DU PRODUIT ET REGLEMENTATION

Directive européenne des déchets des équipements électrique et électronique 2012/19/EU sur le traitement, le ramassage, le recyclage et les dispositions quant aux matériels électriques et électroniques et leurs composants



Le symbole d'une poubelle barrée sur l'appareil signifie qu'il ne devrait pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers à la fin de son cycle de vie.

Au lieu de cela, l'appareil devra être apporté aux centres de collecte des déchets pour l'activation du traitement, de la collecte, du recyclage et des dispositifs de retour et de

récupération.

Afin de préserver l'environnement et la santé humaine de l'élimination des déchets non contrôlée, séparez-ceci s'il vous plaît d'autres types de déchets et recyclez-les avec sérieux pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les ménages utilisateurs doivent contacter le revendeur où ils ont acheté ce produit, ou leur bureau d'administration locale, pour connaître les détails d'où et comment ils peuvent procéder à un recyclage écologiquement sûr cet article.

Les utilisateurs professionnels doivent contacter les fournisseurs et vérifier les termes et conditions


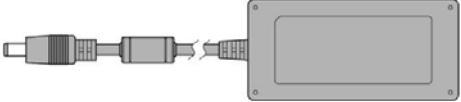



De leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres types de déchets commerciaux.

# Table des matières

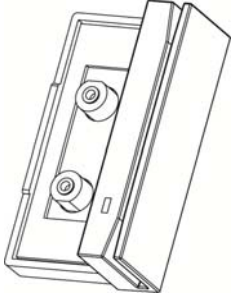
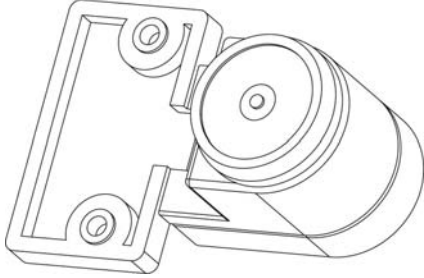
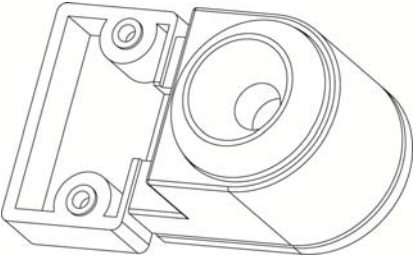
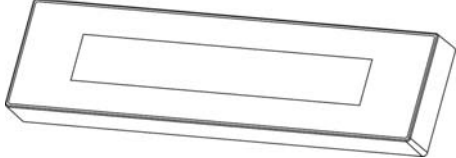
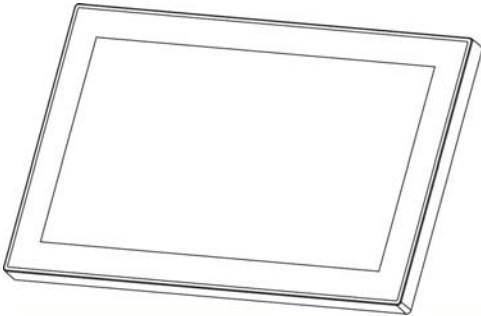

<b>1</b>	<b>Liste du matériel.....</b>	<b>1</b>
1-1	Matériel standard.....	1
1-2	Matériel optionnel.....	2
<b>2</b>	<b>Vues de l'appareil.....</b>	<b>3</b>
2-1	Vues avant et arrière.....	3
2-2	Vue latérale.....	4
2-3	Vue inférieure.....	4
2-4	Dimensions et angles de vue.....	5
2-5	Vue des ports E/S.....	7
<b>3</b>	<b>Spécifications.....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Configuration.....</b>	<b>10</b>
4-1	Carte-mère D36.....	10
4-2	Connecteurs et fonctions.....	11
4-3	Position des jumpers.....	12
	<b>Annexe: Installation des drivers.....</b>	<b>15</b>

# 1 Liste du matériel

## 1-1 Matériel standard

	
a. Système	b. Adaptateur secteur (65W)
	
c. Cordon d'alimentation	d. Câble RJ45-DB9 (x4)
	
e. CD de manuels	

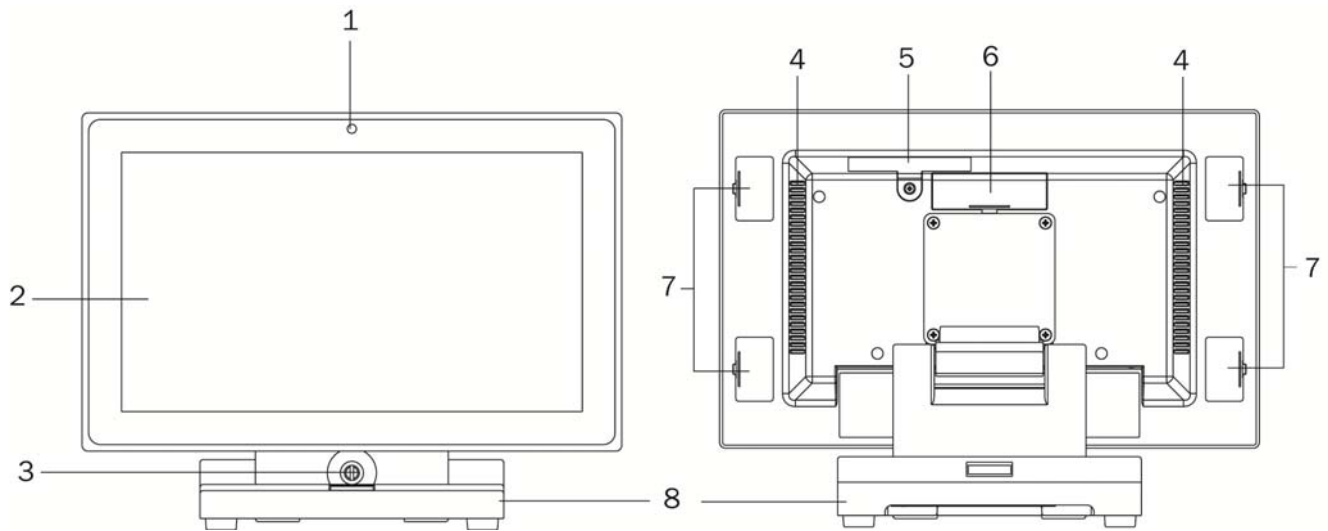
## 1-2 Matériel optionnel

	
a. Lecteur de cartes magnétiques	b. Lecteur clé Dallas
	
c. Lecteur Addimat	d. Afficheur graphique (LCM)
	
e. 2 <sup>e</sup> écran	f. Kit de montage mural



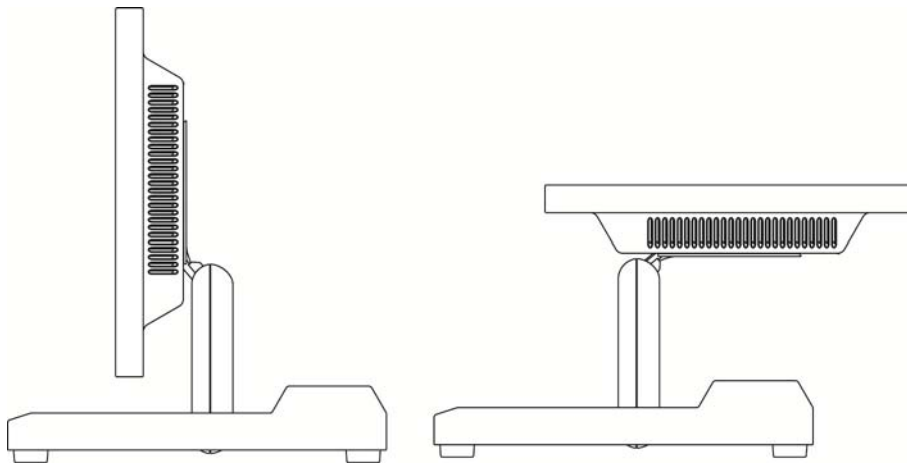
## 2 Vues de l'appareil

### 2-1 Vues avant et arrière

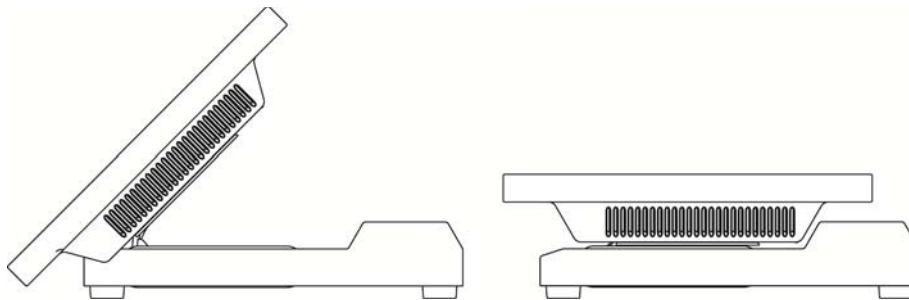


No.	Description
1	Indicateur LED
2	Ecran tactile
3	Vis à main du couvercle d'accès E/S
4	Fentes de ventilation
5	Trappe d'accès au disque dur
6	Couvercle (à retirer en cas d'installation d'un afficheur ou d'un 2 <sup>e</sup> écran
7	Couvercle (à retirer en cas d'installation d'un lecteur de cartes cle Dallas, clé Addimat)
8	Base à bras pivotant

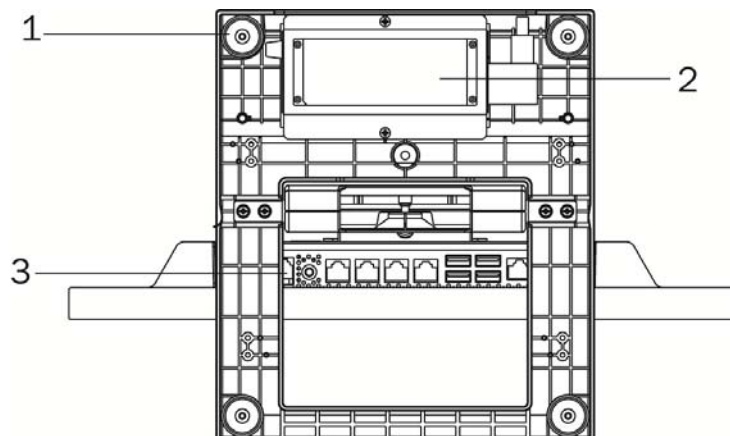
## 2-2 Vue latérale



Base à bras pivotant repliée

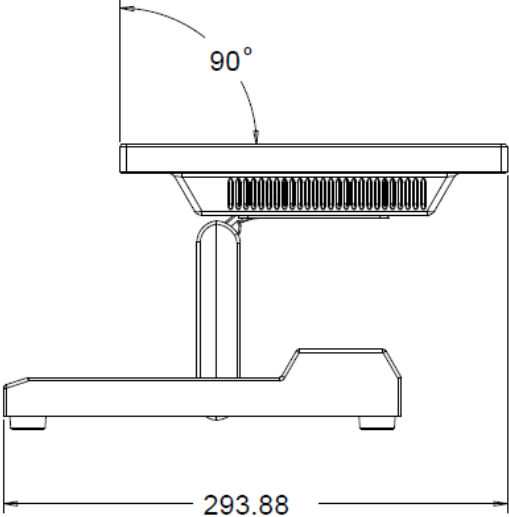
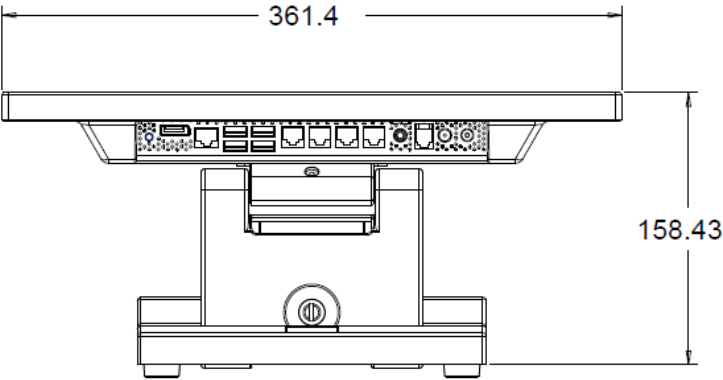
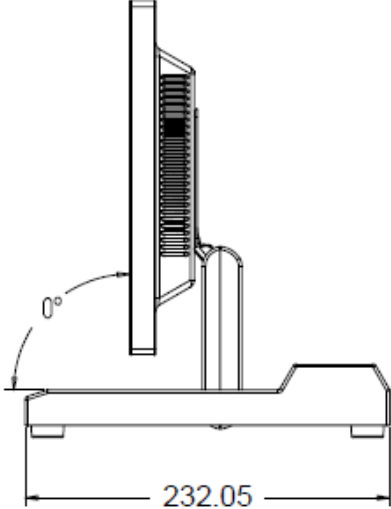
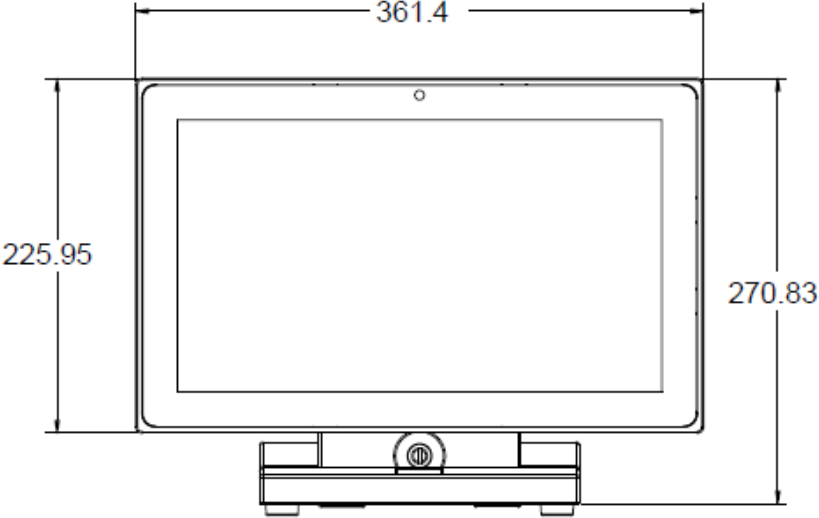


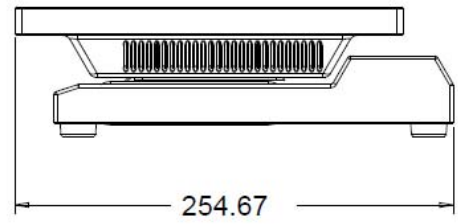
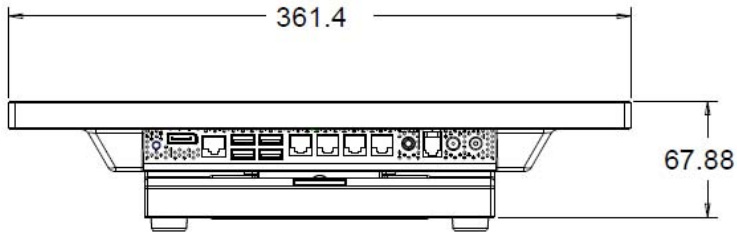
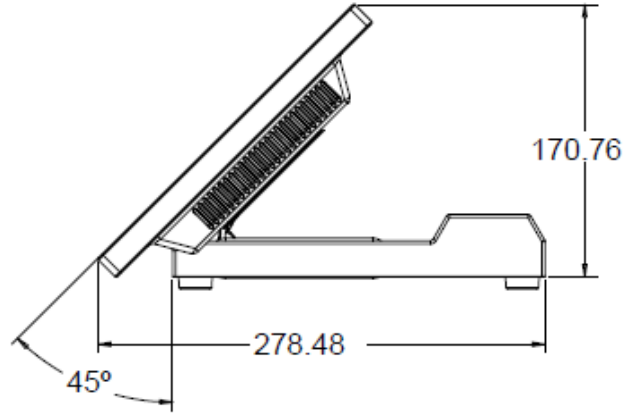
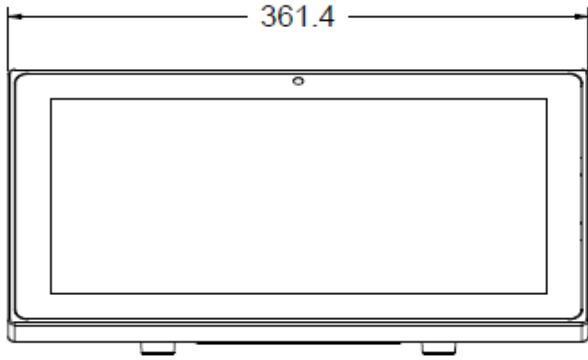
## 2-3 Vue inférieure



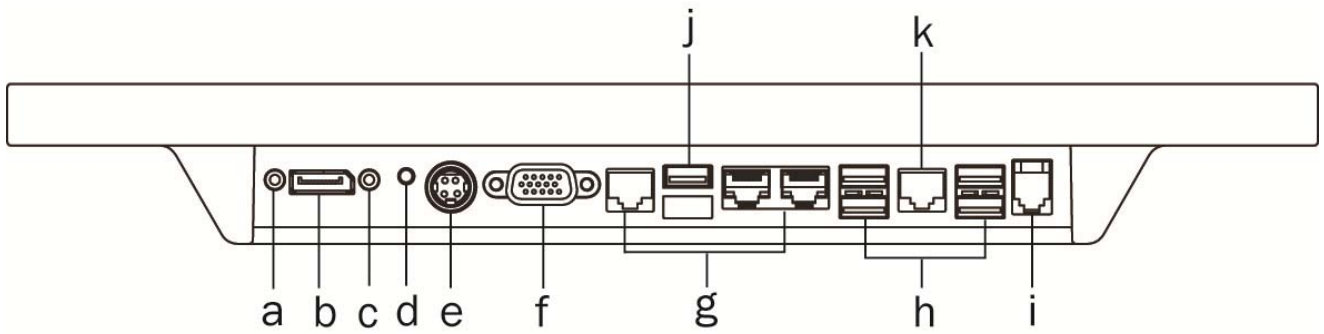
No.	Description
1	Pieds en caoutchouc
2	Adaptateur secteur avec support
3	Ports E/S

# 2-4 Dimensions et angles de vue





## 2-5 Vue des ports E/S



No.	Description
a	Sortie ligne
b	Display port
c	Entrée microphone
d	Bouton marche/arrêt
e	Entrée d'alimentation 19V
f	Port VGA
g	COM1 ~COM3 (de droite à gauche)
h	USB x 4 (USB2.0)
i	Port tiroir caisse
j	USB x 1 (USB3.0)
k	LAN

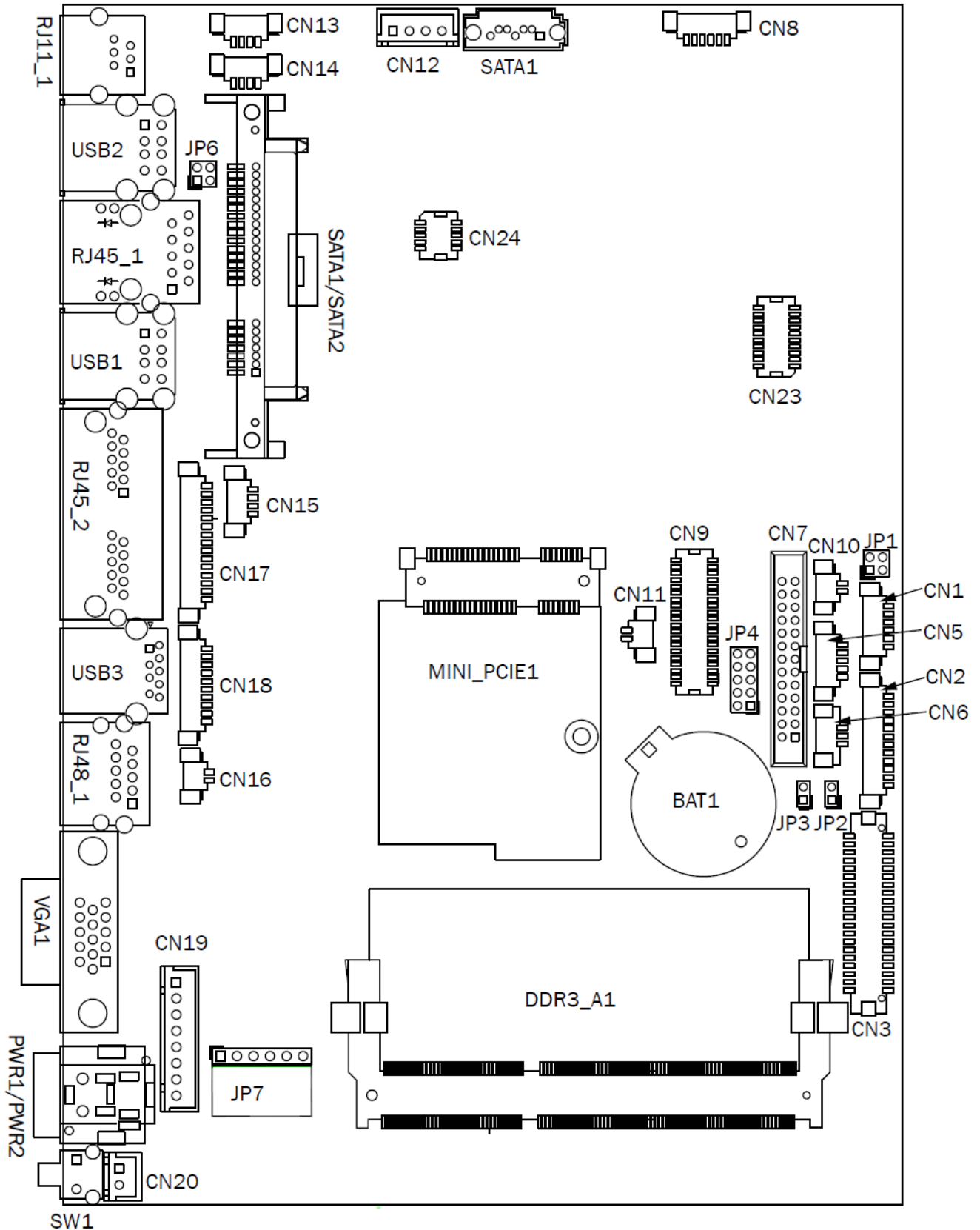
### 3 Spécifications

<b>Modèle</b>	<b>NINÔ II</b>
<b>Carte-mère</b>	<b>D36</b>
CPU support	Intel Bay Trail SoC Celeron J1900 2.0GHz, L2 2MB, TDP 10W
Chipset	---
Mémoire système	SO-DIMM DDR3L x 1, FSB 1066/1333 MHz, 2GO en standard, max. 8GO
Mémoire graphique	Intégrée dans le coeur graphique du processeur, Intel HD Graphic DX 11.1
Contrôleur LAN	Realtek RTL8111E-VL-CG 10/100/1000 baseT LAN
Contrôleur audio	Realtek ALC662VDO-GR
Contrôleur E/S	Winbond NCT6106D
Contrôleur tactile	Capacitif projeté
BIOS	Phoenix UEFI code
Dimensions de la carte-mère	185 (L) x 130 (P) mm
<b>Ecran LCD tactile</b>	
Taille de l'écran	200 nits (min.)
Luminosité	200 nits (min.)
Résolution maximale	1366*768
Type de dalle tactile	Capacitive projetée «True Flat » (USB)
Angle d'inclinaison	0° ~ 90°
<b>Storage</b>	
Disque dur (HDD)	1 x 2.5" Slim SATA HDD, 320GO en standard
SSD	1 x 8/16/21/64 GO en option, monté sur le couvercle du disque dur 2.5"
<b>Extension</b>	
Slot mini-PCI-E	1
<b>Ports E/S avant</b>	
Témoin LED	1 (Vert/Orange)
<b>Ports E/S externes arrière</b>	
USB 2.0	4
USB 3.0/2.0	1
Ports série/COM	RJ45 COM x 3 (COM1/COM2/COM3 ports alimentés, activation dans le BIOS. COM1:5V, COM2/COM3:12V)
Port LAN	1
Jack d'alimentation DC	1
Port tiroir-caisse	1 x RJ11 pour tiroir caisse 12V/24V. sélection par jumper, défaut 24V

<b>Modèle</b>	<b>NINÔ II</b>
<b>Carte-mère</b>	<b>D36</b>
Display port	1
Bouton de marche/arrêt	1
Jack audio	Sortie ligne x 1, entrée microphone x 1
<b>Haut-parleur</b>	
Haut-parleur	1 x 2W
<b>Alimentation</b>	
Adaptateur secteur	Adaptateur externe 19V/65W
<b>Périphériques</b>	
Lecteur de cartes	Lecteur de carte magnétiques (interface USB, secure head)
Lecteur double	Lecteur de cartes magnétiques (USB) + RFID (USB, 125KHz)
Afficheur client	2 x 20 LCM
2 <sup>e</sup> écran	LCD 10.1 pouces (16:9) à rétroéclairage LED, connecteur DP
Lecteur de clé Dallas Lecteur Addimat	Connection directe 2 fils sur carte-mère, contrôleur partagé avec lecteur de cartes magnétiques
Lecteur de codes bare	Module scanner code barres 1D/2D
Batterie ASI	Kit batterie 4S/1P (interne) , 4S/2P (adaptateur externe)
<b>Communication</b>	
Réseau WiFi	Carte mini-PCI-E 802.11b/g/n (option)
<b>Certifications</b>	
CME & DBT	FCC Class A, CE, LVD (DBT)
<b>Environment</b>	
Température de fonctionnement	5°C ~ 40 °C (41 °F ~ 104 °F)
Température de stockage	-20 °C ~ 70 °C (-4 °F ~ 158 °F)
Humidité	20% ~ 80% RH non condensée
<b>Dimensions (L x P x H)</b>	Ecran: 346x210x37.5mm Base: 186x170x26mm Hauteur max. du système 268mm
<b>Poids</b>	3.7 Kg (net) / 4.7 Kg (brut)
<b>Montage</b>	Trous VESA standard 75 mm x 75 mm
<b>OS supportés</b>	Windows 7 ,POSReady 7 Windows® Embedded 8.1 Industrial Pro retail Windows® Embedded 8.1 Industry Pro Linux
* Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.	

# 4 Configuration

## 4-1 Carte-mère D36







## 4-2 Connecteurs et fonctions


Connecteurs	fonctions
CN1	cate E/S avant
CN2	Inverter (onduleur)
CN3	connecteur LVDS
CN6	connecteur ventilateur système
CN7	connecteur port imprimante (LPT)
CN8	connecteur microphone & haut-parleur
CN9	connecteur extenr 40 broches
CN10	connecteur témoin LED disque dur
CN11	connecteur témoin alimentation
CN12	connecteur alimentation SATA
CN13/14	Port USB (interne)
CN15	connecteur clavier PS/2
CN16	connecteur tactile LPT
CN17	connecteur lecteur de cartes
CN18	COM5 pour tactile résistif
CN19	connecteur pour large plage d'alimentation
CN20	connecteur pour bouton de marche/arrêt
CN21	connecteur afficheur LCM
CN22	connecteur 51 broches
PWR1/PWR2	DC jack d'alimentation
RJ11_1	connecteur port tiroir-caisse
RJ45_1	connecteur LAN
RJ45_2	COM1/COM2
RJ48_1	COM3
DDR3_A1	connecteur DDR3 SO-DIMM
SATA0/SATA2	SATA
USB1/USB2	USB (2.0)
USB3	USB (3.0)
VGA1	connecteur VGA
SW1	Mini PCI-E
MINI_PCIE1	Mini PCI-E
JP1	Sélection rétroéclairage LCD
JP4	Paramétrage LCD
JP6	Alimentation port tiroir-caisse
JP7	Connecteur dalle tactile

## 4-3 Position des jumpers







### Sélection rétroéclairage

Fonction	JP1 (1-2) (3-4)
▲ LED	
CCFL	

### Alimentation port tiroir-caisse

Fonction	JP6 (1-2) (3-4)
▲ +19V	
+12V	

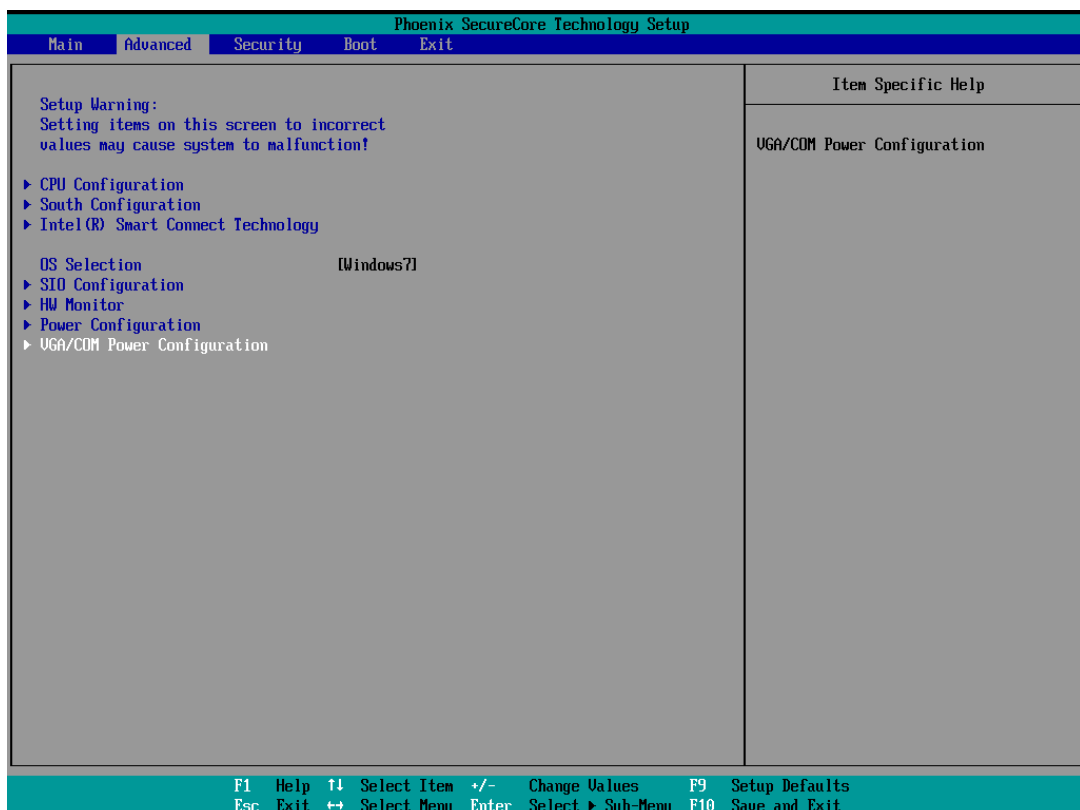
### Paramétrage LCD

No. panneau	Résolution	LVDS		Interface LCD	JP4 (1-2) (3-4) (5-6) (7-8) (9-10)
		Bits	Canaux		
1	800 x 600	18	Single	LVDS	
2	800 x 600	24	Single	LVDS	
3	1024 x 768	18	Single	LVDS	
4	1024 x 768	24	Single	LVDS	
5	1366 x 768	18	Single	LVDS	
6	1366 x 768	24	Single	LVDS	

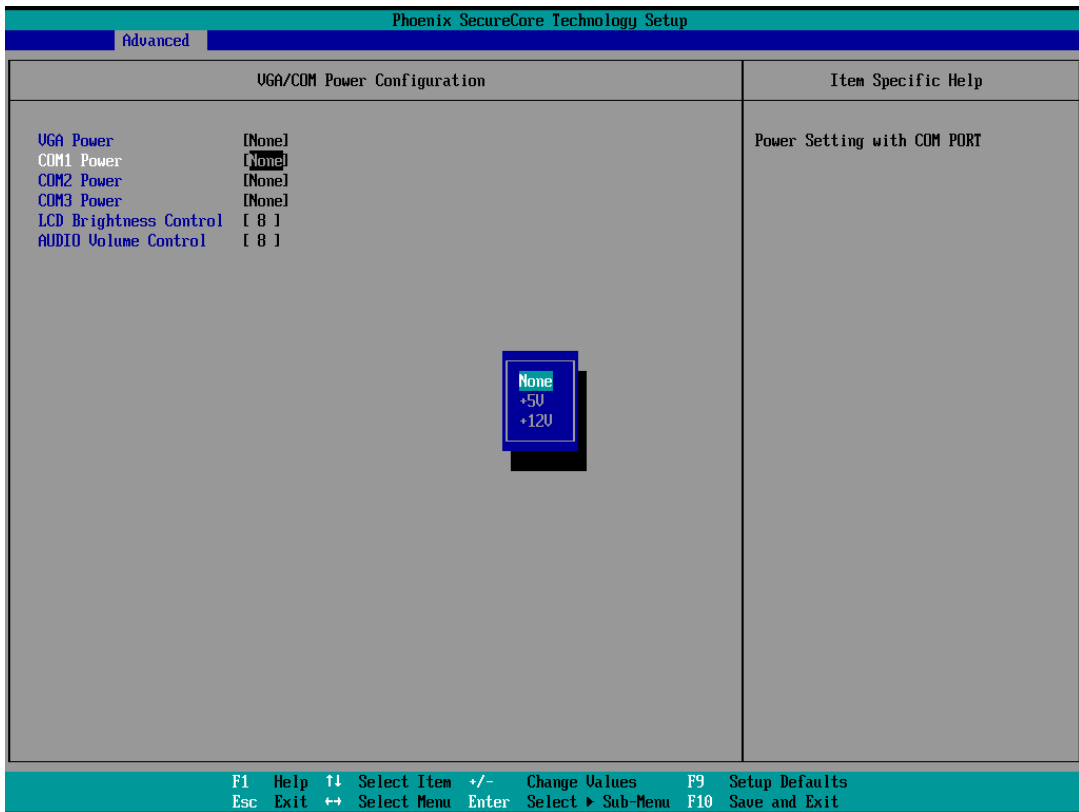
7	1024 x 600	18	Single	LVDS	<table border="0"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>7</td><td>9</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>8</td><td>10</td></tr> </table>	1	3	5	7	9	2	4	6	8	10
1	3	5	7	9											
2	4	6	8	10											
8	1280 x 1024	24	Dual	LVDS	<table border="0"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>7</td><td>9</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>8</td><td>10</td></tr> </table>	1	3	5	7	9	2	4	6	8	10
1	3	5	7	9											
2	4	6	8	10											
9	1440 x 900	24	Dual	LVDS	<table border="0"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>7</td><td>9</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>8</td><td>10</td></tr> </table>	1	3	5	7	9	2	4	6	8	10
1	3	5	7	9											
2	4	6	8	10											
15	1920 x 1080	24	Dual	LVDS	<table border="0"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>7</td><td>9</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>8</td><td>10</td></tr> </table>	1	3	5	7	9	2	4	6	8	10
1	3	5	7	9											
2	4	6	8	10											
				Ecran externe (VGA/DP)	<table border="0"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>7</td><td>9</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>8</td><td>10</td></tr> </table>	1	3	5	7	9	2	4	6	8	10
1	3	5	7	9											
2	4	6	8	10											

### COM1, COM2 et COM3 peuvent être

paramétrés pour fournir une alimentation de 5V ou 12V aux périphériques RS232.



1. Mettre en marche le système, et appuyer sur la touche <SUPPR> pour entrer dans laparamétrage du BIOS.
2. Saisir 'Advanced' dans le menu.
3. Saisir 'VGA/COM Power Configuration' et appuyer sur 'Entree' pour afficher ls options disponibles.



4. Pour activer l'alimentation du port COM, sélectionner l'option COM1 Power, COM2 Power ou COM3 Power et appuyer sur 'Entree'. Saisir le voltage désiré, et appuyer sur 'Entree'. Sauvegarder en appuyant sur 'F10'

# Annexe: Installation des drivers

Pour télécharger les pilotes et utilitaires les plus récents et obtenir des conseils sur l'installation de votre équipement, visitez le site du support technique AURES.

[www.ares-support.fr](http://www.ares-support.fr) (Français)

[www.ares-support.fr/UK](http://www.ares-support.fr/UK) (Anglais)

[www.ares-support.fr/GE](http://www.ares-support.fr/GE) (Allemand)